



SHALOM WEEK

ת ם ב

Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsupermarket.com
Tel: 516-773-4600

#13

Shemot

Tevet 19, 5775 - January 10, 2015

TORAH PORTION OF THE WEEK

This week's portion tells a story often repeated throughout history: The Jews become prominent and numerous. There arises a new king in Egypt "who did not know Joseph" (meaning he chose not to know Joseph or recognize any debt of gratitude). He proclaims slavery for the Jewish people "lest they may increase so much, that if there is war, they will join our enemies and fight against us, driving (us) from the land." (Anti-Semitism can thrive on any excuse; it need not be logical or real) .

Moshe (Moses) is born and immediately hidden because of the decree to kill all male Jewish babies. Moses is saved by Pharaoh's daughter, grows up in the royal household, goes out to see the plight of his fellow Jews. He kills an Egyptian who was beating a Jew, escapes to Midian when the deed becomes known, becomes a shepherd, and then is commanded by God at the Burning Bush to "bring My people out of Egypt." Moses returns to Egypt, confronts Pharaoh who refuses to give permission for the Israelites to leave. And then God says, "Now you will begin to see what I will do to Pharaoh!"

TORAH LESSON OF THE WEEK

When Moshe was told by the Almighty that he would be the leader to approach Pharaoh to demand freedom for the Israelites, Moshe replied:

"Please my Master, send anyone else" (Exodus 4:13).

Why did Moshe seek to avoid this position of leadership?

The Ramban, Rabbi Moshe ben Nachman, explains that Moshe told the Almighty to send anyone else because he believed that any other person in the world would be more fitting than Moshe for this mission. At first glance this is puzzling. How could Moshe sincerely have thought of himself as unworthy? Rabbi Chaim of Volozhin explained that even if a person is very intelligent and wise and has accomplished very much, he nevertheless might not be working as hard as he should. With his talents and abilities he might have accomplished a lot more if he tried harder. On the other hand, a person who has accomplished little is perhaps doing all that he can. This person is reaching his potential. However, accomplished person might be far from it.

For this reason Moshe felt he was unworthy. In his humility, he thought that he was further from fulfilling his potential than everyone else.

This is a lesson for two types of people. Those who feel arrogant and conceited because of their great intellect and accomplishments should be aware that perhaps they are far from reaching their potential. This should lessen their inflated feelings about themselves. For this exact same reason, those who are trying very hard and put forth great effort should not feel envious or disheartened when they see others apparently accomplishing more than them. One's true spiritual level cannot be measured by any mortal. There is no accurate objective means of evaluating any person. The true level of each person is based entirely on effort and this only the Almighty can measure.



Who is this well-known person? see inside

Halachot Witnesses at Jewish weddings

Jewish Law requires the presence of two witnesses in a marriage ceremony. The role of the witnesses is obviously to testify regarding the marital status of the couple, if at any point in time a doubt in this area ever arises.

In Jewish Law the witnesses play another important role . The witnesses actually effect the marriage. Technically speaking, the presence of a Minister (a Rabbi) to bless the couple is not a requisite for a Jewish marriage as it is for other religions. In theory, all what is needed for a Jewish wedding to be valid is the presence of two witnesses. The witnesses act as notaries, who validate and give a public (as opposed to confidential) status to the wedding ceremony. Without the two witnesses a Jewish wedding ceremony is not valid. The presence of the witnesses is necessary two times during the ceremony:

(i) **Kiddushin:** When the groom gives the bride the ring, saying to her: "Behold you are consecrated to me, as my wife, by this ring, according to the Law of Moshe and Israel".

(ii) **Ketuba:** When the Ketuba is accepted by the groom . The two witnesses also sign the Ketuba.

TEST YOUR JEWISH IQ: Torah

- 1- How old was Yocheved when she gave birth to Moshe?
(a) 75 (b) 100 (c) 130
- 2- How old was Moshe at the time of the Exodus?
(a) 70 (b) 80 (c) 90
- 3- Who was Moshe's father?
(a) Amram (b) Uzziel (c) Kehoth

Mazal Tovs

Afshin & Dana Bassali for the birth of a girl

Mikael & Rachel Kavian for the birth of a girl

Mitchell & Gabrielle Hakimian for the birth of a boy (last week)

Ariel & Natali (Nissim) Wonboy for the birth of a boy

Aziz & Liviem families for the wedding of Shawn & Shayna

Babak & Galit Abdolahzadeh for the Barmitzvah of Yonathan

Mehran & Mojdeh Bassali for the Barmitzvah of Jeremy

Manoucher & Rebecca Namdar for the Barmitzvah of Brian

This issue was donated by

Mrs. Pary Levian & sons

FOR SALE IN KEW GARDENS

- 1) Huge gorgeous 7 bedroom 5 bath house in the best part of Kew Gardens. Lot size 84/101.
- 2) Large land and for sale in Kew Gardens. Lot size: 70/100. R4 zoning

If you are ready to sell your house call me for a free market analysis.

Rita Mah 917-500-7461. Rita@myprimerealtor.com. Prime Realty

BEST OF AISH HATORAH

GRATITUDE

Is it really possible that anyone - let alone a King - would be unaware of all that Joseph had done for the country? How could anyone in Egypt ever forget the vital role he played its survival? Joseph, as second in command and sole architect of making Egypt the richest country on Earth, should have been immortalized for eternity. It defies logic that anyone could forget the one person who single-handedly saved Egypt and the entire world from famine.

Joseph wasn't forgotten in the sense that no one "remembered" him. Rather, the

significance of his life-saving contributions had simply faded from everyone's memory. Joseph's insights and acumen clearly saved the lives of every man, women, and child. But as soon as the necessity of his contributions were no longer needed, then the appreciation for Joseph ceased as well. When the pain of Egypt's experience ended, so did their memory of Joseph.

During the massive famine that spread throughout the entire world, Joseph was at the center of it all. Every country was dependent upon Egypt for their survival. But when the famine ended, then Joseph's help was no longer valuable or even needed. And, over time, the mental leap that

someone makes from when a person's contributions are no longer needed and the memory of when they were so desperately needed becomes smaller and smaller. And after an entire generation passed away, the people in Egypt simply did not know of Joseph.

Difficult to imagine? It actually occurs in our own lives all the time. Think about it. There are people who have helped you enormously in the past in one way or another. And when they gave you their assistance - whatever it might have been - you certainly expressed your gratitude. But as time went on, it's just not natural to continue to shower the person with appreciation and gratitude.

ISRAEL IN THE NEWS

Esther, Moshe reach NYC top baby name list.

New York City's Health Department has released its annual breakdown of popular baby names. Besides the general top 10, there are also lists for different ethnicities: Among white babies, Esther was the third most popular girls' name, trailed by Sarah, Leah, Rachel, Chaya, Miriam, and Chana, all in the top 10.

Leah was seventh among all girls' names, regardless of ethnicity, up from number nine. The most popular boys' names included Moshe at number four, alongside biblical names also common among non-Jews, like David, Joseph, Daniel, Benjamin, and Jacob.

The popularity of traditionally Jewish names was probably a result of the city's high concentration of ultra-Orthodox Jews, which tend to have high birthrates.

The report said 120,457 babies were born in New York City in 2013.

Incoming tourism drops only 1% in 2014

The drop in the number of tourist entries to Israel in the past summer has been moderated, according to figures presented by the Tourism Ministry for 2014, resulting in a

mere 1% decrease compared to the number of tourists who arrived in the country in 2013.

Moreover, the drop in the overall number of visitors (including one-day visitors who did not spend the night in Israel) amounted to only 7% in 2014, thanks to the significant increase in incoming tourism in the first half of the year.

A total of 3.3 million visitors arrived in Israel in the past year, including 2.9 million tourists who stayed in the country overnight.

About 626,000 of the visitors came from the United States (19%), 567,000 arrived from Russia, 301,000 from France, 196,000 from Germany and 179,000 from Britain.

Tourism Ministry Director-General Amir Halevy says Operation Protective Edge did stop the tourism momentum, but that a light can already be seen at the end of the tunnel.

"A recovery will be felt in the first half of 2015. The ministry's NIS 500 million (\$128 million) aid package to tourism businesses has bolstered the industry and is restoring it as a growth engine which generates tens of billions of shekels for the Israeli economy," he added.

The Tourism Ministry estimates the output from tourism in Israel at NIS 41 billion, including NIS 19 billion in income from for-

eign tourists, NIS 12 billion in income from domestic tourism and NIS 10 billion income from outgoing tourism.

Some 110,000 workers are employed in Israel's tourism industry, about one-third of them in hotels.

WATER SHORTAGE TO SURPLUS

In 2014 Israel became a country with a water surplus. A century ago, water availability was so scarce that a Kibbutz in the Negev desert only allowed one cup of water per person each day for personal use. This ration was for both consumption and personal hygiene.

As of January 1, 2015, Israel saw a 10% drop in the price of water following price cuts last January and July of 2014. This was mostly thanks to streamlining in water companies. For decades, Israeli government and businesses have aggressively worked on closing the gap between domestic water supply and demand. The government has done so by making the water industry more efficient and cheaper through long-term planning, recycling, technology and conservation. This hard work and focus has shifted Israel from a drinking water shortage to surplus.

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

- (1) c (2) b (3) a

January 11th

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 6: 20 am
Best Time for Shema Israel before 9: 40 am

Shabbat Ends 5:36 pm

Earliest time for Minchah 12:26 pm
Earliest time for Arvit with Minyan 3:47 pm



شموت

پاراşای هفته

پاراشای این هفته ادامه سرگذشت یهودیان پس از مرگ یوسف و برادرانش میباشد. یهودیان در سرزمین مصر زیاد شده و بصورت نیروئی عظیم درآمدند. پادشاه جدیدی در مصر به سلطنت رسید از یوسف و از خدمات او به مصر اطلاعی نداشت و با بیان وقعی نمیکذاشت. پادشاه جدید با فلسفه جدیدی روی کار آمد. او به درباریان و اطرافیان خود گفت: ملت اسرائیل کثیرالعدده و قوی شده و اگر جنگی با دول خارج درگیرد و آنها تصمیم به همکاری با دشمن بگیرند کار ما مشکل است. بنابراین و با این عقیده باطل حمایت دیگران را در راه به بردگی کشاندن ملت یهود هموار نمود. مشه ربنو به مجرد آنکه به دنیا آمد توسط مادرش پنهان گشت تا از سرنوشت دیگر نوزادان پسر یهود در امان باشد. به دستور فرعون هر نوزاد پسر یهودی باید کشته میشد. مشه عاقبت الامر به دست دختر فرعون از مرگ نجات پیدا کرد و در دربار فرعون و بصورت يك شاهزاده بزرگ شد. روزی که مشه برای دیدن شهر بخارج از قصر رفته بود برای حمایت از يك یهودی که مورد ضرب و شتم يك مصری قرار گرفته بود مرد مصری را کشت. متعاقب این اتفاق، مشه به سرزمین میدیان فرار کرد و بصورت چوپان در خدمت کاهن میدیان مشغول کار شد. در این زمان بود که خد_اوند از میان يك بوته آتش به او فرمان مراجعت به مصر و آزادی ملت یهود را داد

درس هفته

در مورد مشه میفرمایند: و او رشد کرد و میریام او را به نزد دختر فرعون آورد و برای دختر فرعون مانند فرزند بود. نام او را مشه نهاد چون او را از آب گرفته بودند. چرا مشه در قصر فرعون بزرگ میشود؟ متفکران دین میگویند امکان دارد که خد_اوند خصوصاً خواسته که مشه مانند شاهزاده بزرگ شود تا بتواند زندگی شاهانه و راه و روش آنرا یاد بگیرد و بعدها می بینیم که همین تعلیم و تربیت او را مردی با اراده و پر احساس بار آورد. او مرد مصری که يك یهودی را کتک میزد کشت. و وقتی به میدیان رفت، افراد آنجا را از دست متجاوزان نجات داد. بنابراین هر کس که خود را بهر صورتی ببیند باعث میشود که رفتاری هماهنگ با آن شخصیت داشته باشد. مشه خود را شاهزاده ای میدید که در کمال قدرت بزرگ شده بنابراین همین موضوع در رفتار او با دیگران تأثیر بسزا بجای گذاشت. بزرگترین هدیه ای که میتوانید به کودکی بدهید، ایجاد روحیه و شخصیت مثبت در وجود او است. انتقاد و سرکوفت در روحیه او اثر منفی خواهد گذاشت و بعدها او را در بسیاری از مراحل زندگی بی دفاع و شکست خورده باقی خواهد گذاشت. بنابراین در تعلیم و تربیت هر کودکی باید بدانتیم بطور روحیه او را قوی و محکم بسازیم.

حقیقت و درستیی از طرف قانون تورات

مفدسی هر گاه شخصی دزدی بکند، باید همان مال دزدی شده را به همان صورت کامل پس بدهد. برای مثال شخصی مقداری چوب می دزدد و با این چوب ساختمان می سازد. طبق دستور تورات برای تشوای کامل باید این ساختمان را کاملاً خراب کند و همان چوب را به صاحب اصلی بازگرداند ولی چون این کار بسیار مشکل است و ممکن است باعث شود شخص توبه و تشوای نکند هخامیم قانون درست کردند که میتوان ارزش پولی این چوب را بازگرداند و مانند این است که همان چوب بازگردانده شده است.

دزدی کردن براخا و برکت زندگی شخص را کاملاً از بین میبرد و حتی اگر اثر آنرا فوراً به چشم نبیند بالاخره در آینده براخا و برکت در زندگی از بین میرود. حتی اگر این دزدی از یهودی یا غیر یهودی باشد، موجب گناه میشود.

چرا بعضی براخاها شامل جمله (اشرفیدشانو بمیتصوتاوو صیوانو) به معنی (که ما را تقدیس نموده و به اوامرش به ما دستور داده میشود)؟

بطور کلی هر موقع که قبل از انجام یکی از فرامین حکم

شده در تورا براخائی گفته میشود، این براخا شامل (اشرف قیدشانو) میباشد مانند زمانی که مزوزاتی بر در خانه می گوئیم. چنانچه تورا در (کتاب خروج ۶:۹) دستور داده میگوئیم (متبارك باشی . . . که ما را تقدیس نموده و به او امرش به ما دستور داده چسباندن مزوزا را. وقتی که در پسح مصاً میخوریم همچنین به دلیل اینکه دستوری از تورا را رعایت میکنیم (تثنیه ۳: ۱۶) این جمله را ادا میکنیم ولی در موقع خوردن نان که براخای هموصی گفته میشود شامل این عبارت نمیشد، برای اینکه خوردن نان قانونی از تورا نیست و این براخا توسط ربانیم دوره تلمود وضع گردیده است البته در این قانون هم استثناهائی وجود دارد مانند روشن کردن شمع شباط و یا خنوکا با وجود اینکه هیچکدام دستور مستقیم تورا نمیشد. طبق نظر ربانیم تلمود شباط بخاطر اهمیت خاصی که در وجود یهودیت و خنوکا بخاطر اهمیتی که برای پیروزی و بقای یهودیت دارد هر دو این براخاها شایسته این عبارت میباشد.

با خریدن اجناس ساخت اسرائیل به آن کشور کمک کنید

شرکات صمیمانه خانواده های

عزیز و لیویم بمناسبت ازدواج شان و شینا بابک و گالیت عبدالله زاده بمناسبت بر میتصوا یوناتان مهران و مژده بصلی بمناسبت بر میتصوا جرمی منوچهر و ربکا نامدار بمناسبت بر میتصوا براین

افشین و دانا بصلی بمناسبت تولد نورسیده دختر میکایل و راحل کاویان بمناسبت تولد نورسیده دختر میچل و گابریل حکیمیان بمناسبت تولد نورسیده پسر (هفته گذشته) اریل و ناتالی (نسیم) و اتوبی بمناسبت تولد نورسیده پسر

این شماره از طرف خانم پری لیویان و خانواده اهداء گردیده است.

THIS SPACE IS AVAILABLE FOR YOUR AD AT A VERY LOW COST.
YOU WILL REACH THOUSANDS OF POTENTIAL CUSTOMERS!

CALL: 212 869 2291

با گذاشتن آگهی در این محل با ارزان ترین قیمت
خواهید توانست در آینده مشتریهای فراوانی
برای کسب خود فراهم نمایید.
تلفن : ۲۲۹۱-۸۶۹ (۲۱۲)

parkway
printing
516
603- 1714

دکتر مایکل سلامت باد
دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیمارهای داخلی
ویزیت بیماران در منزل
Michael Salamatbad D.O.
516-439-5060
615 B Middle Neck Road,
Great Neck, NY 11023
Available for Home Visits
Shana Tova to All

تورافس

چهار قسمت اول کتاب مهاجرت "شموت" راجع به بردگی
و آزادی قوم یهود از اسارت میباشند. در این شبات ما
قسمت اول انرا شروع میکنیم.

سؤال : یهودیان چند سال در سرزمین مصر بودند؟

جواب : از زمانی که یعقوب با تمام افراد فامیل خود وارد مصر شد تا
موقع خروج از مصر ۲۱۰ سال .

سؤال : چند نفر با یعقوب وارد مصر شدند و پس از ۲۱۰ سال چند نفر
خارج شدند؟

جواب : یعقوب و افراد فامیل او ۶۶ نفر بودند ولی موقع ورود به مصر
"یوخود" مادر مشه متولد گردید. ضمنا یوسف و پسرانش نیز در مصر
منتظر آنها بودند. بنابراین ۷۰ نفر پس از ۲۱۰ سال وقتی یهودیان از
مصر خارج شدند ، تورا میفرمایند تعداد مردان بین ۲۰ تا ۶۰ سال
۶۰۰/۰۰۰ نفر بودند. با احتساب زنها، بچه ها و افراد مسن ، تعداد آنها
به چندین میلیون نفر بالغ میگردد. در واقع خداوند قولی را که به

اوراهام داده بود، بجای آورد و آنها بصورت ملتی بزرگ از مصر
خارج شدند.

سؤال : فرمان فرعون هر نوزاد پسر که از یهودی متولد میگردد به
رود نیل میانداختند. پس چطور تعداد زیادی از ذکوران یهودی نجات
یافتند؟

جواب : میدراش مینویسد: زنان یهودی در موقع زایمان به باغها و زیر
درختان سیب رفته و بچه خود را در آنجا به دنیا آورده و اکثرا پسر
می زاییدند. فرشتگان خداوند از این اطفال مراقبت میکردند بیادبود همین
موضوع و بیاد این معجزه امروزه در موقع بریت میلای پسران سیب
سرخ توزیع میشود.

سؤال : "یوخود" چند سال داشت وقتی مشه را به دنیا آورد؟

جواب : اگر یوخود در موقع ورود یعقوب به مصر دنیا آمده باشد پس در
سن ۱۳۰ سالگی او ، مشه ربنو بدینا آمده است.

فرد را مشخص کند.

رابین راسکین، بنیانگذار موسسه زندگی در
عصر دیجیتال در باره این محصول می
گوید: "این لباس به گیرنده های حساسی مجهز
است. می تواند نوعی را انتخاب کنید که وقتی
گرمتان بشود بدنتان را خنک کند. نوعی دیگر
از این لباس می تواند به شما وضعیت قلب تان
را نشان دهد. یا اینکه میزان قند خون تان را
در صورت مبتلا بودن به دیابت مشخص کند.

در واقع هر زمان وضعیت شما را ارزیابی می
کند." پهیادهای در نمایشگاه امسال جایگاه ویژه
ای دارند. تنها یک طبقه از این نمایشگاه
که در مساحتی بالغ بر ۱۵۰ هزار متر
برگزار می شود، به این محصول پرطرفدار
اختصاص یافته است. پهیادهای در عرصه
عکاسی و فیلمبرداری از ارتفاع بسیار مورد
استفاده قرار می گیرند و طی سال های
اخیر، پیشرفت های زیادی در تکنولوژی
این محصول صورت گرفته است. کالین

نیلور، خبرنگار در

زمینه تکنولوژی

می گوید: "صنعت

تولید پهیاد دامنه

وسعی دارد و به

مرور هم ارزان تر

و قابل استفاده تر

می شوند. در نتیجه،

این محصول از یک

طبقه اختصاص داده

شده در نمایشگاه

دست آوردهای

الکترونیکی فراتر

می رود و باید به

بالتر نگاه کرد."



Mr.
Khosrow
Hakimian

نشست.
هفته گذشته ، محمود عباس، توافنامه پیوستن
فلسطین به دادگاه بین المللی لاهه را امضا
کرد. هدف فلسطینی ها از این اقدام، احضار
رهبران و نظامیان اسرائیل به دادگاه لاهه
به اتهام ارتکاب جرایم جنگی طی سه حمله
اسرائیل به غزه از سال ۲۰۰۸ میلادی و اشغال
سرزمینهای فلسطینی است.

جدیدترین محصولات الکترونیکی دنیا در لاس وگاس عرضه می شوند

نمایشگاه سالانه دستاوردهای الکترونیکی
دنیا از روز ششم ژانویه در شهر لاس وگاس
امریکا برگزار می شود.

در نمایشگاه امسال بیش از ۱۶۰ هزار محصول
الکترونیکی با فناوری های جدید به معرض دید
بازدید کنندگان گذاشته می شود. گری شاپیرو،
رییس نمایشگاه دستاوردهای الکترونیکی می
گوید: "ما امسال رکورد شکسته ایم. نمایشگاه
امسال نه تنها بزرگترین و پرتعدادترین سازنده
محصولات الکترونیکی است بلکه، هیجان
انگیزتر نیز هست. تولیدات بیشتر، تنوع و
نوع اوری های بیشتر از ویژگی های نمایشگاه
امسال است. ادعاعات ارائه شده در نمایشگاه
امسال با تعداد بیشتری از تولیدکنندگان در دسته
های مختلف ما را به اوج رسانده است."

نوع اوری های این نمایشگاه در تمام زمینه
ها از جمله تولیدات الکترونیکی قابل پوشش تا
فن اوری های ارتباطی و خودرو سازی دیده
می شود. بعنوان مثال، می توان به جلیقه های
هوشمندی اشاره کرد که به هنگام ورزش می
تواند درجه گرمای بدن، ضربان قلب و نبض

حربای اسرائیل و دنیای یهود

نتانیا هو: اجازه نمی دهیم سربازان اسرائیلی در دادگاه بین المللی محاکمه شوند

بنیامین نتانیا هو نخست وزیر اسرائیل در
واکنش به درخواست فلسطینی ها برای پیوستن
به دادگاه جنایی بین المللی لاهه، آنها را به
اقدامات تلافی جویانه تهدید کرد و هشدار داد
پافشاری مقامات فلسطینی موجب رویارویی
بیشتر با اسرائیل خواهد شد.

آقای نتانیا هو در جلسه روز کابینه اسرائیل
گفت: «هرگز اجازه نخواهیم داد پای سربازان
و افسران ارتش اسرائیل به دادگاه جنایی بین
المللی لاهه کشیده شود. این مقامات تشکیلات
خودگردان فلسطینی هستند که به دلیل اتحاد با
جناپتکاران جنگی حماس باید در برابر دادگاه
پاسخگو باشند.»

همچنین، مقامهای اسرائیلی اعلام کرده اند که
در پاسخ به اقدام تشکیلات خودگردان فلسطینی
برای عضویت در دادگاه بین المللی لاهه،
درآمدهای مالیاتی فلسطینی ها را در اختیار این
تشکیلات قرار نخواهند داد. درآمدهای مالیاتی
در ماه دسامبر ۱۲۷ میلیون دلار بوده و اکنون
توقیف شده است. ابو یوسف، یکی از اعضای
سازمان آزادیبخش فلسطین گفت: «حتی بدون
این پول، رهبری و مردم فلسطین هرگز از
خواستهای خود یعنی حق آزادی و استقلال
برای فلسطینی ها، حق بازگشت به سرزمینشان
و همچنین تشکیل یک دولت فلسطینی و اعلام
یروشالیم به عنوان پایتخت، عقب نخواهند

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ۶:۲۰ بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ۹:۴۰

زودترین زمان مینخا ۲۶:۱۲ بعدازظهر زودترین زمان عروبت با مینیان ۳:۴۷

۱۱ ژانویه - ۱۷ ژانویه

خروج شبات ۲۰۱۵/۱/۱۱ ساعت ۳:۵ ورود شبات ۲۰۱۵/۱/۱۱ ساعت ۴:۳۵